

Magyar Szállodás és Vendéglős

A BUDAPESTI SZALLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK HIVATALOS LAPJA.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

GUNDEL KÁROLY, MALOSIK FERENC, MARENCICH OTTO, NÉMETH ALADÁR
KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL SZERKESZTI — REDIGÉ PAR BALLAI KÁROLY

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTION) ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IX, LÖNYAY UCCA 22. SZÁM. TELEFON: 381-152.

A lelkigyakorlatok ideje.

KATOLIKUS KARTÁRSAINK, családtagjaik és alkalmazottaik részére **április 5-én** kezdődnek az Eucharisztikus kongresszust megelőző lelkigyakorlatok.

Közöljük az érdekeltekkel, hogy az Eucharisztikus kongresszust megelőző lelkigyakorlatok az alant megjelölt helyen és időben lesznek:

április 5-én (kedden) délelőtt 11 órákor vagy délután fél 5 órákor (tetszés szerint látogatható) a Jézus Szíve templomban (VIII, Scitovszky tér);

április 6-án (szerdán) délelőtt 11 órákor vagy délután fél 5 órákor a Jézus Szíve templomban;

április 7-én (csütörtökön) délelőtt 11 órákor vagy délután fél 5 órákor a Jézus Szíve templomban;

április 8-án (pénteken) reggel 9 órákor szent áldozás ugyancsak a Jézus Szíve templomban.

A szent beszédeket és áldozást P. Rozmáni János jézustársasági atya tartja.

Tisztelettel fölkerjük katolikus kartársainkat, hogy mind maguk, mind családtagjaik, valamint katolikus alkalmazottaik pontosan vegyenek részt ezeken a lelkigyakorlatokon.

AZ ELNOKSÉG.

... kávé-t és természetesen teát
is Meinltől!

Darjeeling Orange Pecco P 20.—
Ceylon Orange Pecca ... P 17.80
India Orange Pecco P 16.20
Virágos India Pecco P 14.40

POPPER BORPINCÉSZET R. T. BUDAPEST-KÖBÁNYA,
ELŐD UCCA 8, SZÁM

ALAPITATTOTT: 1869. ÉVBEN.

TELEFON: *1-484-62.

AZ 1922. ÉVI SZÜLLŐ- ÉS BORGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSON ARANYÉREMEL KITÜNTETVE

OLVASSUK, TERJESSZÜK LAPUNKAT!

SZEREZZÜNK ELŐFIZETŐKET!

A MI NAPTÁRUNK

1938 Április 1 Péntek	Este 8 órákor vendéglősök vacsorája Démusz Jánosnál (VI, Nyugati pu. étterem, Teréz krt 47.)	13 Szerda	Délelőtt 11 órákor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 órákor Jóbarátok vacsorája Horváth Jánosnál (VII, Király ucca 59.)
5 Kedd	Az adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése. Délelőtt 10 órákor a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben.	15 Péntek	Este 8 órákor vendéglősök vacsorája Kiss Margitnál (XI, Szent Gellért tér 3.)
6 Szerda	Délelőtt 11 órákor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Délután 4 órákor az előljáróság rendes havi ülése az Ipartestületben. Este 7 órákor Jóbarátok vacsorája Ferber Gézőnél (IX, Márton ucca 28.)	20 Szerda	Délelőtt 10 órákor a békéltetőbizottság ülése az Ipartestületben. Délelőtt 11 órákor a képesítőbizottság ülése az Ipartestületben. Este 7 órákor Jóbarátok vacsorája Nagy Jánosnál (VII, Akácia ucca 3.)

Dreher Baksör



ANGOL GINI

High & Dry

Booth's Distilleries Ltd. London-féle

VEZÉRKÉPVISELET ES LERAKAT:

VENDÉGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA RT.

Magyar Szállodás és Vendéglős

Mit várhatunk az idegenforgalmi idényben?

Irta: **Tábori Kornél.**

NEM VALAMI SOK JÓ UJSÁGOT mondhatunk ebben a válságos állapotban, de néhány mégis akad. Sajnos, a már elkészített és elég jól megszervezett akciók egy része is befagyott. Csaknem minden budapesti szállóigazgatónak van egy gyászos kis gyűjtéménye a lemondásokból, amelyeket utazási irodák és egyes külföldi személyek küldtek ide. Már azt sem merik biztosra venni, hogy a végleges terült kongresszusokat csakugyan megtartják, noha legtöbbszörnek a rendezősege határozott új nyilatkozatot tett arról, hogy az összejöveteleket biztosan megtartják.

Az első ilyen hivatalos garanciát a nemzetközi Eucharisztikus Kongresszus elnöksége bocsátotta ki és bennünket külön főikért rá, hogy ebben a lapban is publikáljuk: semmi ok sincs arra, hogy a kongresszust ne tartsák meg, vagy akár csak elhalasszák.

A máltai lovagok világkongresszusa, amelyet június 11. és 15. közt óhajtanak megtartani, Anglia, Amerika, Belgium, Francia-, Német- és Olaszország, Málta, Szíria és még néhány ország területéről majdnem ezer személyt vár. Van Rooy belga hercegérsek és Chigi olasz herceg, a máltai rend nagymestere is megígérte eljöveteleit.

500 nő a világ minden részéből.

AZ INTERNATIONAL FEDERATION OF BUCHINESS AND PROFESSIONAL WOMEN, az Onálló Hivatású Nők Nemzetközi Szövetsége, amely 1930-ban alakult meg Genfben és egyesült az akkor már 10 éve fennállt amerikai szövetséggel, bekapcsolta a közös szervezetbe azóta Afrika, Ausztrália és Ázsia egyes városait. Amerikában majdnem 1.500 klubja van a szövetségnek és 80.000 tagja. A magyar szövetség 1931-ben alakult és kongresszusi bizottságának elnöke Melczér Lilla országgyűlési képviselő, ügyvezető elnöke pedig Zsigmondy Teréz.

Sikerült elérni, amint már említettük, hogy a Szövetség Budapestten tartsa 1938-as nemzetközi kon-

gresszusát július 30-tól augusztus 6-ig Európa 26 állama, Amerika nagy klubjai, Ausztrália, Afrika és Kanada társszövetségei küldik el ide a képviselőiket. A tengeren túl már egy évvel ezelőtt kiadták a jelzőt: „Save your pennies for Hungary“ (Gyűjtsd a pénzt a magyarországi útra.).

Zsigmondy Teréz azt mondta nekem, hogy legálább 500 személyt várnak a kongresszusra. Biztosra ígérte jöveteleit: Miss Lena Madessin Philips híres new-yorki ügyvédnő, a világszövetség elnöke, a Pictorial Revue főszerkesztője. Miss Helen Havenal, az észak-amerikai filmfőellenőr, akinek véleménye dönti el, hogy melyik film kell a nagyközönségnek, Miss Marjore Lacey-Baker, a kórházi gyűjtőlapok igazgatója, Angliából Miss Caroline Hasven elektromérnök, az angol szövetség elnöke, Miss Gordon Holmes női bankár, Franciaországból Mme Madelaine Tissot egyiptológus, a francia csoport szervezője, Olaszországból dr. Maria Castellani egyetemi tanár és még sokan mások.

Annyi autó jön, hogy a kongresszussal kapcsolatban megrendezik a hölgyvezetők autóversenyét.

Egyéb kongresszusok.

ŐSZINTÉN SZÓLVNA NEM TUDHATJUK most, hogy a kilencszázados Szent István-tudnepségek külföldi utacs csoportjai közül tényleg hány fog megérkezni s ezért az előttünk fekvő listából egyet sem közlünk. Roméihető azonban, hogy a Magyarok Világkongresszusa, amely augusztus 11-én kezdődik — különösen nagyszámú amerikai magyar részvételével — a gondos szervezés nyomán sikerülni fog. Ugyanezt várhatjuk a nemzetközi teniszversenyeiktől, amelyek augusztus 21. és 28. közt lesznek, valamint a kisebb létszámú, de fontos nemzetközi vasúti konferenciától és az utazási irodák kongresszusától, amely szeptemberben lesz itt.

„Rural Hungarian Rapsody“.

NAPILAPOKBAN szoltunk már arról a remek ismeretéről, amelyet a Washingtonban székelő földrajzi társaság lapja közölt két meglepően hosszú cikk keretében. Az egyik szerzőt, Hans Hildenbrandot már 1932-ben kalauzoltuk Budapestten és akkor húsz-

BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

VEZÉRIGAZGATÓ: **KLABER MIKSA**

PINCÉSZET:
BUDAFOK, PETŐFI ÚT 14. SZÁM.
TELEFON: 2-696-98.

VÁROSI IRODA:
BUDAPEST, V. ALKOTMÁNY UCCA 18. SZ.
TELEFON: 1-142-62.

oldalas illusztrált cikket közölt a milliósi példányszámú folyóirat júniusi számában. Hildenbrand most még nagyobb tanulmányi bocsájtott közre „Rural Hungarion Rapsody” cím alatt, amelyet húsz gyönyörű színes kép is illusztrál. Azonkívül pedig John Patrick, a szintén híres utazó, külön hosszú cikket írt róla.

Ennek a következménye lett az a szervezés, mely külön 150 tagú amerikai utas-csoportot hoz Budapestre, még pedig a jól szituált körökből. Az amerikai vendégek öt napot óhajtanak tölteni vidéken is.

Új lista az utazási irodákról.

AZ I. H. V., a kölni nagy szálloda-egyesület jól ismert szállodajegyzéke után az utazási irodákról is adott ki egy füzetet. Megbízható és pontos tájékoztatót nyújt a világnak minden igazán fontos irodájáról, azonkívül megtaláljuk benne az olyan hajózási vállalatokat is, amelyek fontosabb kapcsolat tartanak fenn az idegenforgalommal és azon gépkocsivállalatokat is, amelyek a szállodásokat valamely nézőpontból érdekelhetik. A bevezetés röviden tájékoztat az utazási irodákról, a szállodákban való fizetések módzatairól és más hasznos tudnivalókról.

A svájci idegenforgalom az 1937. évben.

A SVÁJCI SZOVETSEGI STATISZTIKAI HIVATAL a napokban bocsátotta ki az 1937. évi idegenforgalom összesített számadatait. A részletes és rendkívül alapos jelentés mindenekelőtt rámutat arra, hogy a svájci idegenforgalomnak a leértékelés óta bekövetkezett orvosenemelkedő irányzata az egész 1937. év folyamán állandónak bizonyult. A leértékelés kedvező hatása kettős irányban nyilvánkozott meg: a svájci frank olcsóbbodása a külföldi önmagó vendégforgalom, az idegen valuták viszonylagos drágulása a belföldi idegenforgalom fellendülését eredményezte. A nyári idény kedvező időjárása is felélénkítőleg hatott az utazásra. A londoni koronázás és a párizsi világiállítás hatásait a svájci idegenforgalomra nehéz volna pontosan megállapítani. A kanadai és ausztráliai vendégek eltöltött éjjeleinek megkétszereződése a tavasz folyamán minden biznnyal a koronázási ünnepeknek tulajdonítható, ismeretlen azonban azon bel- és külföldi vendégek száma, akik Svájc helyett a világiállítás tőlötték szabadságidejüket. A közlekedéstejesztő tényezők, mint pl. a külföldi vendégeknek nyújtott utazási és benzín-érkezdmények kedvező hatása annál inkább nyilvánvaló. Nem kis mértékben ezen tényezőknek köszönhető, hogy az érkezők száma 490.000-re, vagyis 16 százalékkal 3,5 millióra, az eltöltött éjjelek száma pedig több mint 2,6 millióval, tehát 20 százalékkal majdnem 15,9 millióra emelkedett, onlanti táblázat szerint:

A vendégek lakhelye	Erkezők száma		Eltöltött éjjelek	
	1936	1937	1936	1937
Belföld	1,844.931	1,914.907	7,587.705	7,932.840
Külföld	1,174.326	1,593.450	5,672.958	7,946.100
Összesen	3,019.257	3,508.357	13,260.663	15,878.940

A bel- és külföldi vendégek idegenforgalmi részesedéseinek összehasonlítása azt mutatja, hogy a vendégforgalom emelkedése mindenekelőtt a külföldről származó látogatótság erősödésére vezethető vissza. A német Birodalom, Szovjet-Oroszország és Egyiptom kivételével valamennyi országból több turista érkezett, mint az 1936. évben. Az érkezett külföldi ven-

FELLNER BÉLA f. ü. v.

Élő belföldi szállodal, vendéglő és kávéházi személyzetet közvetítő iroda

BUDAPEST, IV, MOLNÁR UCCA 3. SZÁM. TELEFON: 181-401

dégek száma 1936-hoz képest 419.000-ra, vagyis 36 százalékkal, az általuk eltöltött éjjelek száma csaknem 2,3 millióval, vagyis 40 százalékkal emelkedett, míg a belföldi forgalom gyarapodása az 5 százalékot sem érte el. Míg 1936-ban a külföldiek eltöltött éjjeleinek száma az összes forgalom 43 százalékát tette ki, 1937-ben ezen arányszám 50 százalékra emelkedett. Az eltöltött éjszakák számának gyarapodásából hénymolcad rész a külföldi vendégekre esik. A belföldi vendégek átlagos tartózkodási időtartama 4,1 nap, a külföldieké pedig 5 nap volt.

A szállodai ágyak átlagos foglaltsági arányszámának alakulását a következő összehasonlító táblázat mutatja.

Az üzem neve	A rendelkezésre álló ágyaknál		Az összes meg- levő ágyeknél*	
	1936	1937	1936	1937
Szálló és fogadó	21.8%	28.0%	15.4%	19.2%
Penzió	32.9%	37.2%	25.2%	27.7%
Szanatórium	70.6%	78.9%	69.4%	77.4%
Összesen	25.5%	31.5%	18.4%	22.2%

* Beleértve a zárva tartott üzemeket is.

100 rendelkezésre álló ágyból átlag 32 (1936-ban 26) volt foglalt. Ha azonban a teljesen vagy időlegesen zárva tartott üzemek adatait is figyelembe vesszük (36 üzem 2,53 ágygal az egész év folyamán nem volt nyitva), akkor az átlagos foglaltsági arányszám az 1936. évi 18 százalékkal szemben 22 százalékot tesz ki. A szállodáknál és fogadóknál 19, a pénzióknál 28 és a sanatóriumoknál 77 százalék az összes meglevő (zárva tartott üzemeket is magába foglaló) vendégágyak átlagos foglaltsági arányszáma.

A svájci idegenforgalom üzemekategóriák szerinti alakulását az 1937. évben az alábbi összehasonlítás szemlélteti:

Az üzem neve	Vendégágyak száma	Az üzemek száma	Erkezők		Eltöltött éjjelek	
			Belföldi	Külföldi	Belföldi	Külföldi
Szálloda	6.145	164.687	1.792.301	1.519.751	5.323.263	6.378.135
Penzió	1.174	22.111	114.907	65.634	1.423.077	842.471
Szanatórium	96	6.764	7.699	8.065	1.186.500	725.494
Összesen	7.415	193.562	1.914.907	1.593.450	7.932.840	7.946.100

Az adatokban rendkívül gazdag statisztikai jelentés kimerítően ismerteti Svájc idegenforgalmi vidékeinek, kantonjainak, nagyobb városainak, valamint a jelentősebb gyógy-, üdülő- és sporthelyeknek belső és külső turistaforgalmi adatait. Külön összehasonlító táblázatokban mutatja be továbbá az egyes hónapok idegenforgalmi statisztikáját is, melyből megállapítható, hogy a külföldi vendégeknél az időnyitói függő ingadozások sokkal nagyobbak, mint a belföldiekénél.

SPRINGUT HENRIK

UTÓDA OFNER MÁRTON — TOJÁSNAGYKERESKEDŐ

Számos budapesti kávéház, étterem és vendéglő állandó szállítója
Budapest, VI, Vasvári Pál ucca 10. sz. Telefon: 121-754



ROVATVEZETŐ: GUNDEL KÁROLY.

A közzét ételreceptekre minden jogot a szerzők maguknak fönntartanak.

Veges ízeltő kiállítás.

A MAGYAR SZAKÁCSOK KÖRE folyó évi március hó 6-7-én, a Dunapalota szálloda díszes termeiben rendezte nagyszerű „Veges Ízeltőköt” szokásos évi bemutatóját.

Verőfényes vasárnapra ébredve, láttuk a város minden tájáról, iparunk legkiválóbb szakácsainak díszes seregét, amint becézve hordták — a lelkesedéssel, szeretettel és művészi készséggel kombinált — ételkülönlegességekkel díszesen megrakott kiállítási tálaikat, hogy azokkal — amint Váry Lajos, a Magyar Szakácsok Körének elnöke a katalógus előszavában találóan mondja — a Közönség Ófelségének magas színe elé járuljanak.

A hivatalos megnyitás fél 10 óra volt kitűzve. Alig múlt el 9 óra és éppen, hogy elkészült a rendező bizottság a tálak tervszerű csoportosításával, a közönség érdeklődése máris oly mértékben nyilvánult meg, hogy kénytelenek voltak a termetek a közönség előtt idő előtt megnyitni s így az ünnepélyes megnyitás formáságai elmosódtak. Rövid egy óra leforgása alatt a termek annyira megtelek látogatókkal, hogy már csak csoszogva lehetett az asztalok körül előbbrejutni. Ennek egyszerű magyarázata az, hogy szebbnél szebb és érdekesebbnél érdekesebb új kivitelezésű tálakat látott a közönség, amelyeket hosszasan szemlél és sokan visszatértek egyes tálak is-

MODERN, IZLÉSES, TISZTÁNTARTHATÓ

falon, buloron, portálon a

TERROLUX burkolólemez

minden színben gyártja

MISKOLCZI és TÁRSA

asbesticement-palagvár

Budapest, V., Alkotmány u. 4. Telefon: 129-044.

méltelt megcsodálására és hasznosítható tanulmányozására. Ezt az a megfigyelés igazolja legjobban, hogy a látogatók nagyrésze a rendező bizottság kalauzói tagjai erősen igénybe vette és a katalógusba jegyzeteket készített.

Nagy kitüntetés érte a Magyar Szakácsok Körét, hogy a kiállítás második napján, 7-én délelőtt, a Körmányzóné Ófoméltóság, Gundel Károly rendező bizottsági díszelnök úr kalauzolás mellett megtekintette a kiállítást és a látottak fölött, legmagasabb elismerésének adott kifejezést.

A magunk részéről bírálva a látottakat, igen határozottan kijelenthetjük, hogy a fejlődés öröndetes, eredményes és hogy minden kiállító eddig elért hírnevének és reprezentáló üzemének hírnevéhez méltó munkát teljesített ezúttal is. Semmi kétségünk aziránt, hogy a jó konyha barátainak és értékelőinek véleménye a miénkéhez hasonlít.

A látottak után mindenki természetesnek találja, hogy szakácsaink a nemzetközi szakácsművészeti versenyeken évről-évre az első helyen állnak, mert ahol onnyi tehetség tűnik ki — egy viszonylagosan maroknyi nemzetben — ott a gasztronómia vezérszálalaga mindig fényesen kell, hogy tündököljön.

A bemutató sikerében részesek voltak: Dunapalota, Hungária, Szent Gellért (Gundel), Carlton, Pannónia, Vadászkiút, Britannia, Royal, Bristol, Park, Metropól és Bellevue szállodák; Gundel állatkerti étterem, Holub-Korona söröző, Keszei étterem, Márkus parlamenti étterem, Rudastúró étterem, Váciucai söröző, Viktória söröző, Dréher söröző, Ilkovicz étterem, Vig hajós étterem, Kéményseprő étterem, Szfőv. diétás étterem, Fészek művészek klubja, Targyik konyha, Lucullus konyha, Dr. Zákonyi J.-né konyha, Gourmand hideg konyha, mint üzemek és ezek szakácsmesterei, illetve szakácsai névszerint: Akantísz Kornél, Fleissner János hideg-szakács, Mráz Sándor, Harmos Gábor, Kiss Pál szakácsok, Rákóczy János konyhafőnök, Jobbágy Péter helyettes konyhafőnök, Parák János hideg-szakács, Posztobányi István konyhafőnök, Vági-Szabó Lajos konyhafőnök, Glaser József II. szakács, Porfily Endre hideg-szakács, Vári Lajos konyhafőnök, Kapitány Ferenc, Gróf Nándor, Nánássy Adorján szakácsok, Viktóra Ferenc konyhafőnök, Szinder László konyhafőnök, Turós Emil konyhafőnök, Máthé János szakács, Dörflinger József konyhafőnök, Rokitánszky Rezső

**SZENT
ISTVÁN
CSALÁDI SÖR**

**1 1/2 literes
zárt palackokban**

**Kőbányai
Polgári Sertőzde**
gyártmánya

TIVOLI mustár

máina, citrom-, narancsszörp, ketchup
worcestershire sauce, halkonzervek

GOTTLIEB GYÁRTMÁNY

Telefonszám: 296-702

konyhafőnök, Falk Róbert konyhafőnök, Réhberger Elek konyhafőnök, Winand József főszakács, Kiss Géza II. szakács, Tenyer Jakab konyhafőnök, Schmidt Lipót konyhafőnök, Waltz György konyhafőnök, Hungler Béla konyhafőnök, Németh János, Horváth László szakácsok, Papp Frigyes konyhafőnök, Müller Béla és Gyöző Géza szakácsok, Nothnagel Antal konyhafőnök, Sipos Béla konyhafőnök, Cserháti István, Garamszegi Rezső, Breznay Nándor, Nagy Sándor, Fenyvessy Endre, Tepliczy Lajos, Erdős János és Göncz Lajos szakácsok, Hermann Vilmos konyhafőnök, Szmoszászky János konyhafőnök, Sipos Béla konyhafőnök, Szűcs István konyhafőnök, Tárgyik József konyhafőnök, Nagy Sándor III-ad éves szakácstanonc, Corte Géza konyhafőnök, Jávor Elemér főszakács, Bajusz Ferenc konyhafőnök, Besse Lajos konyhafőnök, Juhász Miklós konyhafőnök, Granger Bengt szakács gyakornok, Zsutty Sándor főszakács.

Ebben a névsorban találkoznak a külföldön már többszörösen kitüntetett Heinrich Antal nevével, továbbá Posztobányi István, Vági-Szabó Lajos, Hermann Vilmos és Parák Jánoséval, akik valamennyien az 1937-es nemzetközi szakácsművészeti versenyen első díjat nyertek. De nemkülönben szerepelnek az előző évek külföldön kitüntetettjei is, mint Réhberger Elek, Hungler Béla, Viktora Ferenc, Váry Lajos, Rákóczy János, tehát ennyi tehetséggel egy alkalommal találkozni csak jó és szép eredményre vezethető.

Szerencse, hogy a kiállítás nem volt díjazáshoz kötvé, mert ez esetben a zsűrinek igen nehéz feladata lett volna a díjak odaítélésénél.

Mindjárt fel is használjuk az alkalmat és azt ajánljuk a Magyar Szakácsok Körének, hogy a legközelebbi bemutatójukat rendezzék meg úgy, hogy igenis, tüzzenek ki díjakat és azok odaítélését bízzák a kiállítás látogatóira, akik a katalógussal egyben egy szavazó szelvényt is kapnának és ezzel nyilvánítanak véleményüket, hogy kinek a munkáját mennyire becsülik, mert azt állapítottuk meg, hogy a szakácsművészeti bemutatóknak már kialakult a törzközönsége és érdekes volna bírálókat közelebbről megismerni.

Nem mulaszthatjuk el a szállító cégek áldozatkész közreműködését szóvá tenni, amellyel nemcsak a kiállítás fényét emelték, de a közönségnek is alkalmat nyújtottak különlegességeik gazdag anyagának megismeréséhez.

Szakácsművészeti kiállítás Jugoszláviában.

MARIBOR VÁROSÁBAN sikerült szakácsművészeti kiállítást rendeztet az ottani szállodások és vendéglősök egyesülete. Március hó 12-én volt az ünnepélyes megnyitás, melyen az állami és városi hatóságok képviselőin kívül a társadalmi és gazdasági élet számos előkelősége, köztük az idegenforgalmi és vendéglátóipari szervezetek vezetősége is megjelent, akik meglegedéssel szemlélték a kiállításon résztvevő szállodák és éttermek szakértelemről és ízlésről tanuszkodó teljesítményeit. A kiállítás március 16-án zárta kapuit, tehát öt napig tartott, mely idő alatt mintegy 9.000 látogatója volt, közte több mint 1.000 külföldi vendég.

A 100.000 dinár költséggel rendezett, jelentős erkölcsi

Mecseki Gyógyítóka

A legjobb ízű magyar aperítillikőr.

Pécs város különlegessége.

Budapesti vezérképviselet, telefon: 12-23-36.

sikerrel zárult szakácsművészeti kiállítás biztató jele a jugoszláv vendéglátóipar komoly fejlődési törekvéseinek.

Szakácsművészeti kiállítás Marienbádban.

A MARIENBADI SZALODÁS- ÉS VENDÉGLÓS-SZAKISKOLA 10 éves tennálása alkalmából a világszerte ismert régi lüüdöhen május hó második hetében nagyszabású ünnepségeket fognak rendezni, melyekre az ország vendéglátóiparának legtekinélyesebb vezető személyeiseit, valamint a rokonipari szakmák, továbbá számos bel- és külföldi szakiskola képviselőit is meghívták. Az ünnepségeket előreláthatólag május hó 8., 9. és 10. napján tartják meg. Május 8-án ezenkívül egy 8 napig tartó vendéglátóipari és szakácsművészeti kiállítás is megnyílik, mely iránt máris nagy érdeklődés mutatkozik szakmai körökben. Az ünnepségek a kiállítással együtt a kereskedelemügyi minisztérium, a német vendéglős-szövetség és a marienbadi városi tanács védnöksége alatt állanak, ami már eleve kellő biztositókat nyújt a rendezés és a teljesítmények megfelelő színvonalú és kifogástalan szakszerűsége tekintetében egyaránt.



Mátyás Király Uduló, Svábhegy

Budapest, Mátyás király út 7. Telefon: 165-362 és nyáron 165.361. Klimatikus szubalpin gyógyhely, egész éven át nyitva. Négyezer méter magasan a tenger színe felett, Budapest legszebb pontján terül el. 1000 négyzetöles parkban tepszik, de bővelkedik napos helyekben. Minden szoba erkélyes, központi fűtés, a fürdőszobákban vízóraék is végezhetők. Hiedeg-melleg folyó víz. Magyar, francia és diétás konyha. Elsőrendű, bőséges ellátás, kívánatra szakszerű hűzőkora. 7, 10, 14 napos pouszállarak. Állandó orvosi felügyelet. Elő- és utószőzönban már 8 — pengőtől, fősőzönban (június hó 15-től augusztus 31-ig) 10 — pengőtől.

Sőrscapok, Rézérúk, Szerelvények

MIKA, BUDAPEST, VII, KAZINCZY U 47. TEL: 1-428-27

Kohn Mór

f. ü. v. közvetíti az összes vendéglői és szállodai személyzetet. — Meghízható feliródsókat és konyhai személyzetet. — Budapest, VIII., Rákóczi út 47. sz. — Telefon: 1—339—21



Az egységes szakképzés irányelvei a német vendéglátóiparban.

A NÉMET VENDÉGLÁTÓIPAR SZAKKÉPZÉSI munkaközössége, szoros együttműködésben az összes érdekelte körökkel, szakszerű irányelveket állított fel a szállodás- és vendéglátóipari tanoncok szakképzésére. A cél az, hogy a szakképzés az egész birodalom területén egységes legyen. A tervezet élesben elhatárolja egymástól a pincéreképzés, a szakácsképzés és a kereskedelmi képzés fogalmait, kimondja azonban, hogy a szakképzésnek minden egyes kategória részére az egész birodalomban egyöntetűnek kell lennie. A tanoncszerződés előfeltétele a népiszkola elvégzése, kifogástalan egészségi állapot és lehetőleg idegen nyelvismeret. Vendéglátóipari segédszemélyzeti minőségben eltöltött gyakorló-idő a szakképzés időtartamába bele nem számítható.

A szabályszerűen leszerződött tanoncok szakképzése három esztendőre tart. Az előírások pontosan megállapítják az egyes évek tananyagát mind a háromfajta alaphivatásban, külön kiemelve, hogy a tanulóknak az idegenforgalom jelentősebb kérdéseiben is kellő jártasságra kell szert tenniük. A tanoncok a három évi szakképzés leteltével segéd-vizsgát tesznek az illetékes kereskedelmi és iparkamara előtt. A tanoncok az első évben 5, a másodikban 10, a harmadikban 15 márká havi nevelési segélyben részesülnek.

A vendéglátóipari szakképzés a jövőben egész Németországban ezen irányelvek szerint fog végbemenni.

Tanonc az iskolamulasztásáért büntetőjogi felelősségre nem vonható.

A KIHÁGÁSI TANÁCS 4507/1937. kih. sz. alatt hozott ítéletével a tanonc terheltet iskolamulasztásai miatt az 1922.XII. tc. 94. és 128. §-ai alapján emelt vád és annak jogkövetkezményei alól felmentette a következő megokolással:

„A Kihágási Tanács terheltet a kihágás vádjá alól felmentette, mert az elsőfokú rendőri büntetőbíróóság törvényt sértett, midőn a vád tárgyává tett tanoncskolai mulasztások miatt magát a tanoncot vonta felelősségre és büntette, holott a felhívott törvényszakaszok értelmében a tanonc iskolamulasztásáért csak a munkaadót, vagy a törvényes képviselőt lehet felelősségre vonni.”

A tanonc szabadságolása az iskolázatlanság kötelezettsége alól nem mentesít.

A KIHÁGÁSI TANÁCS 3.629/1935. sz. alatt hozott ítéletével egy kovácsmestert, tanoncának hanyag iskolázatlansága miatt az 1922. évi XII. tc. 94. és 128. §-ai alapján megbüntetett, a következő megokolással:

„Terhelt bűnösségét a saját vallomásaiban védekezésül felhozott és az ípartestület által is igazolt ama tény alapján kellett megállapítani, mely szerint ő a tanoncot a kérdéses napokon szabadságraolta. A tanonc szabadságolása ugyanis az iskolázatlanság kötelezettsége alól nem mentesít.”

KREIBICH személyzetelhelyező Iroda
Budapest, IV, Molnár ucca 12. Telefon: 185-466

PASCHKA ÉS TÁRSA

NAP- ÉS ESŐVEDŐ
PONYVASZERKEZETEK

STÖBERER-ALFA FÉNYKÉPES VÉDŐ-
NAP- ÉS FÉNYKÉPES FONYVÁR

KÉRTÉKBEN

TERRASZOKRA

• DITULAN KÖLTSÉGVETÉS • OLCSCÓ ÁRÁK • ELSŐBENDŐ MUNKA •

REFERENCIÁK A TITULÁRHOZ

Kölcsönbe estélyekre, bálókra
tálak, evőeszközök, porcellán,
asztalok, székek,
FRIED kávéházi berendező, Király u. 44. Tel: 129-134

Csopaki bor

1955. évjárati száraz, palackozott 1936. évjárati édeskés, minden mennyiségben kapható: **Stefanovszky Jenő szőlőbirtokosnál, Lovas, u. p. és vasútállomás Alsóórs, Zala m.**

Kapható:

BERKOVITS
papírárugyár
kávéházi, éttermi
és cukrászati
kellékek
BUDAPEST,
VII, SIP UCCA 4.
Telefon: 142-531.

DEKA
TÖLFÖGYVÁJO KÜLÖNLEGESÉGEK
ULINKA

Etam kft fehérnemű és
harisnya

Váci ucca 8 — Pálófi Sándor ucca 8 — Lipót körút 24

Steiner és Szimper
BUDAPEST, IX, ÜLLŐI ÚT 57. SZ. TELEFON: 1-306-29
SZOBAFESTŐK, MÁZOLOK, DISZ- ÉS TEMPLOMFESTŐK

Mielőtt tükörszükségletét beszerezné, vagy üvegezési munkálatait kiadná, saját érdekében kérjen árajánlatot

Tükör- és üvegházaitól

Budapest, VIII, Népszínház ucca 33. Telefonszám: 338-613
Használt belgatükrök nagy választékban

Kurcz Lipót utóda Vándor Pál

Vésznoki intézet, cimke-üzem, dombornyomda
BUDAPEST, VIII, JÓZSEF KÖRÜT 9. TELEFON: 1—361—18.



Az iparosok hévízi üdülése.

AZ IPOK Hévízi Iparos Gyógytelepének 1. évi csoportbeosztását az Ipok elnöksége az alábbiakban állapította meg:

- I. csoport: május 9—május 28.
- II. csoport: május 30—június 18.
- III. csoport: június 20—július 9.
- IV. csoport: július 11—július 30.
- V. csoport: augusztus 1—augusztus 20.
- VI. csoport: augusztus 22—szeptember 10.
- VII. csoport: szeptember 12—október 16.

Az egyes turnusok mindig hétfővel nappal kezdődnek és a harmadik hét pénteki napjával végződnek; a beutaltak azonban a beutalás kezdő napját megelőző vasárnap délután helyeiket már elfoglalhatják. Az egyes turnusok közti két napos időköz az új csoport érkezésével kapcsolatos munkálatok elvégzésére, szobák rendezésére, az ágyak áthúzására stb. szükséges.

Az első csoportba az idén is főleg teljesen szegénysorsú és előrehaladott betegségben szenvedő iparosok, illetőleg családtagjai utalhatók be, akiknek ellátási költségeit az IPOK viseli. Ezek a beutaltak a vasuti költségen kívül egyéb kiadást nem fizetnek. Az ingyenes helyre igényt tartó iparosok, illetőleg családtagjai kérelmükben részletesen ismertessék anyagi és egyéb körülményeiket, s az ipartestület által feltétlenül igazoltassák azt.

A nem ingyenes helyre való beutalással járó költségek a következők:

Teljes ellátás: (napi háromszori étkezéssel, borra-voával) 240 P.

Kúrtaksa: május 10-től június 15-ig és augusztus 26-tól szeptember 30-ig (elő- és utódény) napi 16 fillér, június 16-tól augusztus 25-ig (fődény) napi 32 fillér.

Harmadosztályú kedvezményes fürdőjegy: 50 fillér.

Egyszeri kötelező orvosi vizsgát: 1.50 P.
Hatósági be- és kijelentőlap (10—10 fillér) 10 fillér.

A fenti költségekben a hévízi tartozkodással felmerülő általános kiadások mind bentfoglaltnak és aki különleges étkezést, vagy gyógymódot nem vesz igénybe, annak egyéb kiadása nincs.

A jelentkezési határidők a következők:

- I. csoportra: 1938 április 23.
- II. csoportra: 1938 május 14.
- III. csoportra: 1938 június 3.
- IV. csoportra: 1938 június 25.
- V. csoportra: 1938 július 16.
- VI. csoportra: 1938 augusztus 6.
- VII. csoportra: 1938 augusztus 27.

Borpalota Rt.

Budapest, VI. Király ucca 26. Telefonok 1-140-44, 1-184-6

Ajánlja kiváló minőségű márkás
fajborait palackozva és hordótételben

A községi élelmiszerüzem vevőszerezése.

A HENTESPARTESZTULET ELNÖKSÉGE arról értesített bennünket, hogy újabban a községi élelmiszerüzem ügynököket tart, akik különösképpen a vendéglősöket látogatják és arra akarják rábírní őket, hogy szükségleteiket a Községi Élelmiszerüzemben szerezze be.

Ipartestületünk mindig harcolt a közüzemek ellen és ezen elvi álláspontunkból az is következik, hogy azokat a közüzemeket, amelyek a magángazdasági területen akarnak terjeszkedni, ne támogassuk.

A Községi Élelmiszerüzem ellen a hentesiparosok folytatnak súlyos önvédelmi harcot, mert a jelzett törekvéssel a Községi Élelmiszerüzem a mai súlyos üzleti viszonyok között valószínűleg kiirtaná a kisiparosokat. Támogassuk ebben a harcukban a hentesiparosokat és ezért kérjük T. Tagjainkat, közülük velünk azokat az eseteket, mikor a Községi Élelmiszerüzem részéről rendes szállítóiért elcsábítani törekvenek. Ezzel nemcsak a hentesek érdekeit szolgálják, hanem a magunk jól főfogott érdekeit is védjük. Emlékezzünk, áll meg a városházi értező, amely számos derék kartársunkat tette tönkrel!

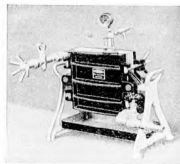
Hűskisütés (lacikonyhas) ipar üzése.

EGY MÉSÁROS- ÉS HENTESSEGÉD azt kérte, hogy

1. az ország egész területén tartott vásároknak érvényes hűskisütési (lacikonyhas) és eladási engedélyt nyerjen,
2. husszükségletét maga által levágot, egészséges sertésokból fedezhesse.

E kérelemre nézve a kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter, úgyis mint iparügyi miniszter, a következőkről értesítette az illető vármegye alispánját:

ad 1. Az 1884:XVII. tc. 50. §-a, továbbá a 73.970/1923. K. M. számú rendelet és a 105.022/1927. K. M. számú elvi jelentőségű határozat értelmében azok, akiknek megfelelő és érvényben levő iparjogosítványuk van, ha nem is helybeliek, vásárokon (de csakis ezeken, úgy a heti, mint az országos vásárokon) élelmi-



„OPTIMUS”

a legújabb típusú
és a legolcsóbb
**csírátlanító
szűrőgép**

Kérjen ismertetőt!

NAGY IGNÁC
cégnél,

Budapest, Károly kir. út 9.
Telefon: 14-15-15

Kitűnő a **Dröher keksz** és a **Dröher csokoládé!**

szereket az egész országban nemcsak vásárolhatnak, hanem el is adhatnak; ellenben naplipecokon a joggyakorlat nem helybeli élelmiszerkereskedők (iparosok) megjelenését, illetve annak megengedését, hogy ezek naplipecokon árusíthassanak, a helyhatósági rendezései hatóságának tartotta fenn, tehát lényegileg a naplipecot engedélyező hatóság engedélyétől tettené lüggővé.

Mínhogy pedig a folyamodó a járás főszojgabiránjánk véghatározatából kitünőleg a lacikonyhás ipar üzisére érvényben levő iparjogosiárványal rendelkezik, ennek birtokában minden további engedély nélkül, lakhelyén kívül is rendszeresen látogathatja az ország összes országos és hetivásárait, illetve ott lacikonyhát tarthat, míg a naplipecokat csupán abban az esetben látogathatja, ha arra az illető naplipecot engedélyező helyi közigazgatási hatóságtól engedélyt nyer.

ad 2. Hivatali elődömnök a 64.290/1906. K. M. számú elvi jelentősegi határozata szerint a lacikonyhás foglalkozást üzők nem jogosultak arra, hogy sertéseket leszúrjanak s azok húsát ételrúsis céljából feldolgozzák, mert ez a foglalkozás a képesítéséhez köbtöt hentesipar körébe tartozik.

Folyamodónak az a kérelme tehát, hogy lacikonyhájának húsüzükségletét maga állít felvőgt, egészesleges sertésekből teedzhesse, nem teljesíthető, illetve a húsüzükséglet ilyen módon való fedezését a folyamodó csupán a hentesipar üzisére jogosító, érvényben levő iparjogosiárvány birtokában gyakorolhatná.

Kihálásra ítélt italmérőhelyiség.

SZÉKESFOVÁROSÍ M. KIR. PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG tolyó évi március hó 17-én kelt 156.470/2—1938. V. fősázmú átiratában ár-rol értesítette ipartestületüket, hogy a m. kir. pénzügyminisztérium tolyó évi március hó 3-án kelt 43.953/1938. XV. fősázmú rendeleteivel a

VIII, Tisza Kálmán tér 8. szám

olatti üzlethelyiséget korlátlan italmérés gyakorlása szempontjából tiltott helyé minősítette, ezért amennyiben a jövőben valaki ezen helyiségre a korlátlan kimérési engedélyt, vagy korlátlan italmérési engedélyének az áthelyezését kérné, a kérelem szabállyeszerű tárgyalás mellőzésével elutasították.

Üzletfeloazlatásból szállodai fehérenemű,

főzőedények olcsón eladó

V, Gróf Vigyázó Ferenc ucca 3. III. em. 2.

CALDERONI ÉS TÁRSA látszereszek

BUDAPEST, V, VÖRÖSMARTY TÉP 1. SZÁM. (Haas-palota)

Telefon: 18-11-48.

Álaptíva: 1819

Szeművegek, színházi látszóvek a leglínomabb kivételben Hőmérők, barométerek, időjelző házikók stb. Fényképeszteti készülékek és felszerelések nagy választékban.

FRANÇOIS
PEZSGŐ



Crémant Rosé
Transylvania sec



Az Adóközösségünk XI. közgyűlése.

AZ ADÓKÖZÖSSÉG március 28-án tartotta XI. évi közgyűlést. Ez a közgyűlés jubileumnak számít, mert tíz évi tevékenységet zár le.

Ez alkalommal megemlékeztek Bandi Ferencről, az Adóközösség alapító-elnökéről, akinek Kerepesi úti sírjára a közgyűlés napján, délelőtt 11 órakor szép, megemlékező szalagos, nagy babérkoszorút helyeztek el. A kegyeletos aktuson számosan jelentek meg, az emlékbeszédet Babicz Gyula mondotta, amely a halgatóságot nagyon megillette.

A közgyűlés délután, az ipartestület tanácstermében volt. A pénzügyigazgatóság részéről dr. Farkas József titkár volt jelen.

A közgyűlést Holub Rezső elnök a következő beszéddel nyitotta meg:

„Mélyen tisztelt Közgyűlés!

Ezzel a közgyűléssel adóközösségünk tizedik évét zárjuk és a tizenegyedik évét kezdjük.

Valóban, nem hosszú idő ez esztendő, különösen, ha ez a tíz esztendő állandó munkában, feladatokkal való küzdelemmel telik el. Adóközösségünk az elmúlt tíz év alatt valóban állandóan dolgozott, állandóan küzdött, hogy a romló forgalmi viszonyok között minél enyhébb legyen az a forgalmiadóteher, amely iparunkra súlyosbodik.

Tíz esztendővel ezelőtt hangos panaszokkal volt tele a magyar ipari élet a forgalmiadó nyomása és főképpen az ellenőrzés módszere miatt.

A sok panasz és méltánytalanság arra indította a pénzügyminisztériumot, hogy a forgalmiadózás terén valami enyhébb megoldást keressen. Kísérletképpen egyes iparokban forgalmiadóközösséget létesítettek és a közösségre megállapított forgalmiadóátalányt a közösség bizottságai, az érdekelt iparosok maguk osztották szét, hajtották be és fizették be a kincs-tárnak.

Az első adóközösségek közül való a mi iparunké is és az adóközösségi intézmény révén némi könnyebbéssé mutatkozott, főképpen a forgalmiadó-ellenőrzőket az adóközösségek feleslegessé és így

Elismerten a legjobb

FIUMEI kávé, tea

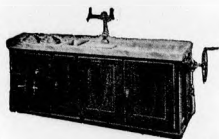
FIUMEI KÁVÉBEHOZATALI TÁRSASÁG

Központ: V, Gresham-palota, Telefon: 185-939

Pensio-rendszerre berendezett 9 szobás

vendéglőmet betegséggel miatt **eladnám.**
sürgősen

Érdeklődni lehet személyesen vagy zárt levélben a tulajdonosnál: Tar Kálmán vendéglős, Abrahámhegy, Balaton-part.



Alapított 1865. évben.

HENNEFELD R. T.

jégszékrenygyára

Budapest, VI., Ó-ucca 6. Tel.: 1-120-25

Szab. jégszékrenyek, sörkimerő készülékek, autom. elektromos hűtőszékrenyek és hűtőkamrák.

Címre ügyelni! csak Ó-ucca 6.

Jéghűtésű és ön-működő elektromos foglyalkészítógépek konzervátorok és jégkészítők.

Kedvező fizetési feltételek!

Árjegyzék ingyen és bérmentve.



csendes ipari munkájukban a forgalmiadó-ellenőrökkel folytatott viták immár nem zavarták meg tagtársainkat.

Vargha Imre dr., akkori pénzügyi államtitkár úrnak és kiváló előadójának, Sz. Nagy Béla dr., akkori miniszteri titkár úrnak érdeme az adóközösségek létesítése.

Mi, boldogemlékű Bandl Ferenc kartársunkkal, akik az adóközösség ügyeit kezdetől fogva intéztük, arra törekedtünk, hogy azt a kiegyenlítő szerepet, amelyet a kincstár is, meg az élet is az adóközösségtől kívánt, jól betöltsük.

Igazságosan és tárgyilagosan szétosztva az adóátalányt, pontosan befizessük a kincstárt illető részt, a maradékot pedig évről-évre visszajuttattuk a tagoknak.

A titkári jelentés során néhány számmal illusztrálni fogjuk azt, hogy az adóközösség, mint takarékossági intézmény, hogy töltötte be szerepét.

Tudjuk jól, hogy minden tárgyilagosságunk mellett, vagy talán ezért, feladatunk teljesítése tagjaink egy része között, nem volt rokonszenves, azonban mi előttünk mindig egy cél volt, tagjaink érdekeinek védelme és mindég egy módon dolgoztunk, tárgyilagos igazságossággal.

Meg kell állapítanom azt és ezt szívesen emelem ki és hangsúlyozom ezen jubileumi közgyűlésen, hogy tagjainknak a zöme hűséggel kitartott mellettünk és megértésével, pontos fizetésével támogatott abban bennünket, hogy az adóközösség minél több előnyt biztosíthasson.

Ha vissza tekintek az elmúlt tíz évre, a legnagyobb eredménynek tagjaink 98 százalékanak az ilyen magatartását tartom és ha az adóközösségnek haszna van és ha az adóközösség vezetőiségének érdeme van abban, hogy ezt a hasznát állandóítani tudta tagjainak, az elismerés elsősorban tagjaink kötelességtudásáé.

Tagjaink dícséretes megértése mellett nagy segítségünk volt pénzügyi hatóságaink jóindulata.

Nagy hálaival tartozunk Vargha Imre dr., Sz. Nagy Béla dr. úrnak, valamint Bense Dezső dr. és Országh Sándor dr. úrnak, akiknek támogatásával tudtuk megfélelően az addig ismeretlen adóközösségi intézményt megszervezni.

Ezért javasolom a tisztelt Közgyűlésnek, hogy a megnevezetteknek jegyzőkönyvi köszönetet szavazni méltóztassanak. (Eljenzés és taps.)

Ugyanezzel a hálás érzéssel javasolom, hogy a

közgyűlés köszönetet mondjon Thaly Zsigmond, Szász Lajos államtitkár úrnak, Tillmann István dr. és Országh Sándor dr. osztálytanácsos úrnak és a pénzügyigazgatóságban Geörgényi Imre tanácsos úrnak, Bíró Béla dr. és Farkas József dr. titkár úrnak jóindulatú közreműködésükért és támogatásukért, amelyet a múlt évben, de régebben is tapasztaltunk részükről. (Lelesk éljenzés.)

Tisztelt Közgyűlés!

Az elmúlt esztendő épp olyan módon folyt le, mint a többiek. A tagok köteleességtudása általában kielégítőnek mondható és az adminisztráció pontos-sága pedig a tartalékalapot megőrizte és így a szokott kedvező eredménnyel zártuk az évet.

Csupán az a változás történt, hogy a külpolitikai viszonyok miatt nem tudván, milyen hatással lehet ez országunk belső közgazdasági életére, a tartalékalapot nem a közgyűlés után, hanem a közgyűlést megelőzően — utólagos jóváhagyásával — osztottuk szét tagjaink között. Megnyugtató nekünk, hogy tagjaink megillető összegek mielőbb tagjaink kezébe kerültek.

Igen tisztelt Közgyűlés!

Ma délelőtt első elnökünk: Bandl Ferenc emlékének áldoztunk, tagjaink nevében koszorút tettünk síremlékére.

Itt is megújítom emlékezetét és kívánom, hogy mindnyájan Bandl Ferenc kartársamat jellemző önzetlen buzgósággal és kitartó energiával foglalkozunk ipari életünk problémáival, akkor a magunk sorsán bizonyára nyihentni fogunk.

Tizedik elszámoló és XI. alakuló közgyűlésünket ezzel megnyitom."

Ezután Ballai Károly titkár röviden változó az adóközösség tízévi munkáját, amelynek során megemlégette, hogy ötmilliót meghaladó forgalmi és fénnyüzési adót fizettek be a kincstárnak, viszont a tagoknak 517.000 pengőt fizettek vissza évi részletekben. Egyébeknél megemlégette, hogy az adóközösség tízévi adatait földolgozás alatt vannak, amelyeknek eredmé-

SZÖNYEG — BÜTORSZÖVET FÜGGŐNY. PAPLAN. TAPÉTAZÁS

HAAS FÜLÖP ÉS FIAI FÉLE RT.

V. VÖRÖSMARTY TÉR 1. SZÁM.

IV. KÁROLY KIRÁLY ÚT 26. SZ.

SCHILLINGER MIKSA
hűskülönlegességekElőkelő szállodák, vendéglők
szállítója

BUDAPEST,

VII., Király-u. 15. Tel.: 1-428-66.

nyeit valószínűleg a jövő évi ipartestületi jelentésben közlik.

Majd bemutatta a számvizsgálóbizottság jelentését, mely szerint az elmúlt évben az adóközösség két csoportjának forgalma 725.132,55 pengő volt. A szétosztandó tartalékalap 62.897,90 pengő. Végül jelentette, hogy az adóközösség kezelését a pénzügyigazgatóság is felülvizsgálta és rendben találta.

A jelentés tudomásulvétele után ismertette az új átalányra vonatkozó tárgyalások eredményeit, amelyeknek alapján mind a vendéglős-, mind a szállodás-csoport megalakult.

A választásokat Malosik Ferenc korelnök vezette le, amelynek eredménye a következő:

Elnök: Holub Rezső.
Alelnök: Dénes Márton.
Titkár: Ballai Károly.
Bizottsági tagok:

a) Vendéglős-csoport:

Intézőbizottság: Babicz Gyula, Bandi József, Gundel Károly, Keszey Vince, Németh Aladár, Malosik Ferenc.

Kivetítőbizottság: Andreics Károly, Gráf János, Guttenberger Antal, Köhalmi György, Lukács Antal, Major Károly, v. Miklós József, Somogyvári János, Schultzs Ferenc, Weber József.

Felsőalimbizottság: Belházy Ferenc, Csáködi János, Mayer Ferenc, Román János, Szűcs József, Vajda Andor, Winkler László.

Számvizsgálóbizottság: Beer László, Blaschka János, Leimeter Ferenc.

b) Szállodás-csoport:

Intéző- és kivetítőbizottság: Fischer Ágoston dr., Láng József dr., Lendvai József, Schidella János.

Felsőalimbizottság: Bandi József, Balog József, Gerő Áron, Keleti Oszkár, Szász Elemér dr.

Számvizsgálóbizottság: Goldmann Oszkár dr., Keleti Oszkár, Szász Elemér dr., Verő Gyula.

A jelen volt megválasztottak a szokásos titoktartási fogadalmat letették, miután Holub Rezső és Dénes Márton elnökök megköszönték megválasztásukat és ezzel a közgyűlés véget ért.

Egy nagyon jókarban levő

tekepálya eladó

Novák vendéglő, X, Lavotta uca 14. Telefon: 148-69

WINTER TESTVÉREK

bornagykereskedők. Városi Iroda és eladás:

BUDAPEST, VII., AKÁCFÁ UCCA 45. SZ. TELEFON: 1-349-52.

Ajánlunk kiváló minőségű uradalmi fajborokat, valamint

CSEMEGE- ÉS VERMOUTH-BOROKAT

minden mennyiségben, a legolcsóbb napi áron.

Tegyen próbát: endelést!



Ifj. Horthy Miklós előadása az idegenforgalomról.

A MAGYAR SZÁLLODAIGAZGATÓK KÖRÉBEN Ifj. vitéz Horthy Miklós előadást tartott az idegenforgalomról és egyiptomi vonatkozásairól a Britannia szálló kupolatermében. Dénes Márton elnök üdvözlölte Ifj. Horthy Miklóst, aki a hallgatóság nagy figyelmében tartotta meg előadását.

Bevezetőül hangoztatta, hogy nem szakértő az idegenforgalmi kérdésekben, de ezekkel a problémákkal mindenkinek foglalkoznia kell, annál is inkább, mert az idegenforgalom külkereskedelmünk egyik jelentős tényezője. Részletesen foglalkozott az egyiptomi-magyar kapcsolatok kiépítésével. Megemlítette, hogy a kairói Magyar-Egyiptomi Kereskedelmi Részvénytársaságnak köszönhető, hogy 1936-ban kétezzer egyiptomi jött Magyarországra és itt közel 100 000 fontot költött el. Rátért ezután a szállodakérdésre és hangsúlyozta, hogy a gyógyszálló létesítése feltétlenül szükséges. A gyógyszerálló segítségével — mondotta — előmozdíthatjuk idegenforgalmunknak egész évre való elosztását és újabb külföldi rétegek bevonását a magyar idegenforgalomba. A hallgatóság nagy tetszéssel fogadta az előadást, amely után vita következett.

A vitában Németh Aladár is résztvett, aki pompás előadásban csoportosította azokat a tényezőket, amelyek éppen ez új szállodaalapítás ellen szólnak.

Az előadás után tartott népes baráti vacsorán — a Britannia sárgatermében — folytatódott a vita és a kitűnő hangulat kedvezővé tette az ellentétes nézetek ismertetését, bírálatát és megértését.

A Máv harca a batyuzók ellen.

Az Államvasút igazgatóságát már régóta foglalkoztatja az úgynevezett „slepperek” ügye, akik árunk személykocsikban való fuvarozásával rendszeresen foglalkoznak és így a vasutat és a postát egyaránt megkárosítják. Minthogy az eddigi intézkedések eredményteleneknek bizonyultak, a kereskedelemügyi miniszter felhatalmazása alapján kiadta a slepper-rendeletet, amely szerint, mint ortezülünk, az igazgatóság a személykocsikba bevitt és a rendes utasúkésgelhez nem tartozó tárgyak után az expresszárúj kétszeresét kell utánfizetésként beszédni és az utas bérletjegyét is be kell vonni. Nyomatékosan hangoztatta a rendelet, hogy ezek a szigorú intézkedések nem vonat-

Ezüst

leltár és különféle felszerelési tárgyak eladó: báró Liphay uca 7. földszint 3.

AZ **ERKA** 130 FŐVÁROSI CÉGÉNÉL 6 havi (cipőt 4 havi) törlesztésre

vásárolhatja meg **minden ruházati és háztartási felszerelési szükségletét.**

B KAKONYI LAJOS

CHROMOZÓ, FÉMCISZOLÓ ÉS NIKKELEZŐ ÜZEME
BUDAPEST, VIII., SZIGETVÁRI U. 25/a. TEL.: 136-620

Köznak a hivatásos kereskedelmi utazók árumintáira, a piaci és vásári kereskedők normális áruira, hanem csakis a batyuzók szállítmányaira. Az összes vasúti végrehajtó közegok utastírást nyertek a rendelet szigorú keresztülvételére, de egyben arra is, hogy rendes polgári utasok mindennemű zaklatásától tartózkodjanak.

Előkészületek a berlini idegenforgalom érdekében.

A BERLINI IDEGENFORGALMI SZERVEZETEK legutóbbi nagy jelentőségű tanácskozásai során főképpen a német főváros nyári idegenforgalmának újjászervezését célzó elgondolásokat és intézkedéseket vitatták meg a német főváros vezetői és a meghívott szakemberek. A már elkészült hivatalos tervek mindenekelőtt egyes külföldi fővárosok és a német nagyvárosok közül München, Drezda és Hamburg példájára hivatkoztak, ahol jól megszervezett ünnepi hetek, gazdag kulturális és sportprogramok rendezése, valamint megfelelő hatásos propaganda útján sikerült a nyári „halott” hónapokban is igen kielőgítő idegenforgalmi eredményeket elérni, mind a belső, mind a külső turistaforgalomban. Ismertette az 1937. év idegenforgalmi statisztikáját, mely szerint az elmúlt esztendőben 1,8 millió látogató összesen 4,4 millió éjszákát töltött Berlinben, a rendelkezésre álló 25 000 ágy átlagos foglaltsági arányszáma azonban csak 56 százalékot tett ki. Az idegenforgalmi bevételek összege 52 millió márkára becsülhető, amiből Berlin minden egyes lakosára csupán 6,43 márka fejkvóta esik, míg ugyanakkor Münchenben 25,5 márkát tesz ki az átlagos idegenforgalmi fejkvóta. A belsőidő vendégek átlagos tartózkodási időtartama Berlinben csak 2–3 nap, úgy, hogy pusztán átmenő forgalomról lehet szó. Ezen a kedvezőtlen körülményen feltétlenül változtatni lehetne; ha pl. elérhető volna, hogy a közép-németek tengerpartjai utazásai során legalább 1 napot Berlinben is eltöltenének, ez magában véve 1 millió márka bevételt többletet jelentene. A városi tanács tervei a belső és külső idegenforgalom fokozását egyaránt szem előtt tartják.

Az idei nyár gazdag műsorában nemzetközi jelentőségű a kézműveskiállítás, az Alliance Internationale de Tourisme gyűlése, a kiadói és kertépítészeti kongresszus. Számos nagyszabású népneppeylt is fognak rendezni, melyekre nagy belsőidő tömegek várhatók. Tervebevtették ezenkívül az olimpiai stadion mennél intenzívebb kihasználását, nagyrészt nemzetközi sportversenyekkel, továbbá több szabadtéri operaelőadás rendezését is. Az idegenforgalmi propaganda is sokkal erőteljesebb lesz, mint az elmúlt években volt; a nyári idény ünnepi műsorát „Berlin mindig érdekes” felirattal már most százezer példányban forgalomba hozzák. A nyári vasúti menetrend is azon szempont szerint fog elkészülni, hogy az érkező idegenek kényelmeseleg legálább egy éjszákát Berlinben tölteni.

Gerhardt Manó

üzüst evőeszközök és dísz tárgyak különleges kivitelben
BUDAPEST, VII., SIP UCCA 24. SZÁM. TELEFON: 1-345-94.

Abrosz és vászonárú

GYÁRI LERAKATA

BLAU és ENGEL

BUDAPEST, GROF TISZA ISTVÁN UCCA 11. TELEFON: 180-643

Kívánatra utazómat úgy helyben, mint vidékre vételekényszer nélkül elküldöm.

BURNYÓCZKY GYULA bádogos- és szerelőmester

Bádogosmunkák. Vízvezeték, egészségügyi berendezések, csatornázás, gáz, berendezések vállaltat
BUDAPEST, VIII., SÁNDOR UCCA 15. TELEFON: 140-889

Újabb deviza-rendelkezések**a német-magyar utazási forgalomban.**

A NEMET BÍRODALMI BANK legújabb rendelkezése az eddigi 500 márkáról 300-ra szállítja le azt a legmagasabb összegget, melyet a Magyarországra utazó német állampolgárok havonként és személyenként külön engedély nélkül igényelhetnek. Ezen 40 százalékos leszállítás Németországból származó vendégforgalmunkban érzékeny bevétel kiesést fog eredményezni, annál is inkább, mert hiszen a rendelkezés érvénye most már a magyar idegenforgalomban jelentékeny szerepet betöltő régi Ausztriára is kiterjed. Sajnos, úgy látszik, még nagyon távol vagyunk az idegenforgalom-béni valutás korlátozások rendszerének megszüntetésétől, sőt — mint e példa mutatja — egyes államok részéről a fennálló korlátozások súlyosbításával is szemlélnek kell.

A tolakodó vendégzsérszets tialma Német-Ausztriában.

AZ OSZTRÁK FELLEBBVITTELI BÍROSÁG néhány héttel ezelőtt egy — idegenforgalmi körökét élenként érdeklő — kihágási ügyben hozott elvi jelentőségű ítéletet.

Egy nagy pörtschachi szálló háziszolgáját a klagenfurti kerületi kapitányság 2 napi elzárásra büntölte, mert 1937 július hóban a pörtschachi pályaudvaron egy prágai ügyvédet és annak feleségét megszállította, rá akarván beszélni őket, hogy munkaadójára szállóidőjében vegyenek ki szobát. Az elsőfokú ítélet indokolása kimondta, hogy a szállodai alkalmazottaknak szabad ugyan a pályaudvar előterében várakozni és az érkező idegeneknek prospektusokat átadni, elvileg tilos azonban idegeneket megszállítani.

A bíróság a háziszolgát felbebezésének helyt adva, az elsőfokú ítéletet feloldotta, de csupán azért, mivel az elsőfokú bíróság helytelenül szabott ki elzárásbüntetést, aminek csak ismétlődő kihágás esetében van helye, míg a konkrét esetben, amidőn a háziszolgát első ízben ítélték el idegenek megszállítása miatt, büntüntetést kellett volna kironi. Megállapította ellenben a bíróság, hogy idegeneknek tolakodó, kérdéses nélkül való megszállítása az idegenforgalom érdekében tilos és büntelendő cselekmény.

A német idegenforgalom az 1937. évi nyári idényben.

A NEMET BÍRODALMI STATISZTIKAI HIVATAL nemrégiben lette közzé az 1937. évi nyári idény idegenforgalmára vonatkozó részletes statisztikai kimutatásokat, melyeknek jelentőségű adatait a német szakajtó is behatóan ismertetli. Az adat-szolgáltatások szerint 1937 április 1-től szeptember 30-ig a német szállodásipar üzemében 14,97 millió érkezett vendég összesen 66,78 millió éjszákát töltött. Ezen számadatok az 1936. év azonos időszakához viszonyítva 11%-os emelkedést jelentenek mind az érkezők, mind az eltöltött éjjelek számában. A külföldi turisták száma 5%-os gyarapodással 1,72 millióra emelkedett, míg az általuk eltöltött éjjelek száma: 4,67 millió, 3%-os csökkenésnek felel meg. Ezen csökkenés magyarázata az, hogy 1936-ban az olimpiai játékok megtekintésére érkezett nagy külföldi tömegek aránylag huzamosabb ideig tartózkodtak

Szaktudással konyhafőnök, ellenőrző, tolmács, maitre d'hotel-
állást keresek

Nagyobb üzemek vezetését is értem.
PÉCS ADAM, Szombathely, Operint ucca.

LIFT Freissler Antal

BUDAPEST, VI., HORN EDE UCCA 4. SZÁM

Alapítva: 1896-ban
Felvonó- és Gépgyár Rt.

2.000 felvonó
működésben

Mindenmely személy- és teherfelvonók, személy- és
teherpatenosterek, felülvelet, karbantartás, javítás

az országban és így jelentős mértékben hozzájárultak az eltöltött éveknek számának gyarapodásához. Az eltöltött évek összes számának 54%-a (35,50 millió) és a külföldi vendégek által eltöltött éjszakák 39%-a (1,81 millió) a német gyógy- és fürdőhelyekre esik, melyeknek forgalma általában 10—30%-kal emelkedett, míg a városok látogatóinak számában némi csökkenés mutatkozott.

Báli jegy megváltására beérkezett összegek.

Agrár Borkereskedelmi kft., Werner Henrik, Szűcs Mihály (Ujpest), Balla József 10—10 pengő, Nagy János 6 pengő, Schwerteczy Istvánné 5,50 pengő, Lukács Gyula, Dancs Károly, Cassner D. és fia, Raffay István, B. Nagy Mihály 5—5 pengő. Lezárattott 1938. évi március hó 26-án.

Akik az Otthonról megemlékeztek.

Geiger Ferenc vendéglős kartársunk az Otthon részére 62 pengőt adományozott. A nemesszívű adományért ezúton is hálás köszönetet mondunk.

Halálozások.

Murlasits János vendéglős folyó évi március hó 16-án, életének 82-ik évében elhalálozott.

Kaiser János vendéglős folyó évi március hó 18-án, életének 53-ik évében elhunyt.

Özv. Némay Antalné szül. Bálint Erzsébet folyó évi március hó 20-án, életének 82-ik évében meghalt.

Kiss László vendéglős, folyó évi március hó 21-én, életének 63-ik évében elhalálozott.

Állást keresnek.

Felirónók és gazdaszasszonyok címei megduhadók az ipartestület irodájában.

Éthordónak ajánkozik több nyelven beszélő fiatalember. Címe az ipartestületben.

Direktrisznek ajánkozik irodai gyakorlattal is rendelkező úriasszony. Címe az ipartestületben.

A Borászati Lapok kiállási számában egy igen figyelemre méltó cikkben ismerteti Fornádi Elemér, a budafoki állami pince-gazdasági igazgatója a legújabb típusú Optimus bor-, must- és gyümölcsnedv csírántató-szűrőgépet. Ez a legmodernebb csírántató szűrő rendkívüli előnyvel tolytan a jelentősebb bor-fogyasztással rendelkező vendéglősöknek is nélkülözhetetlen gépe, mert a tükros szűrés mellett megoldja az édesboroknak s a mustnak pasztörözés nélküli lepalackozását is. Olcsó, tökéletes, kis helyet igénylő gép. Magyarországi egyedárúsítója: Nagy Ignác, Budapest, VII, Károly király út 9. Telefon: 141-515.

NAGY ÉS EICHNER R. T.

Szalám, kolbászru, húskonzervok és finom felvágottak gyára.
BUDAPEST, VI, PAULAY EDE UCCA 1. SZ. TELEFON: 12-48-36.

Uj tisztítóüzem. A közelmúltban alakult meg a Nova fehérnemi és vegytisztító részvénytársaság a Visegrádi ucca 31. sz. alatt. A gyár szakméről vezetése alatt mintegy 100 alkalma-zottal foglalkoztat és berendezése a legmodernebb. Munkájáról a legelőnyösebbeket hallottuk s miután tudomásunk szerint szőlősdai és vendéglői fehéremékek tisztításával is foglalkozik, szaktársaink figyelmébe ajánljuk fenti céget.

Kartársak! Felkérünk benneteket, hogy Zwack Unicumja gyanánt ne mérjetekek ki más italt so az UNICUM livegéből, se más-fajta livegéből, mert az Unicum szó a Zwack likörgyár kizárólagos védjegyzett tulajdonát képezi és o néven csakki valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Unicumot kér: adjatok neki valódi Unicumot, mert Unicum néven más keserűt nem szabad eladni se Zwack livegéből, se más livegéből.



**Pálpusztai sajt
Heller doboz
emmemthali
Derby sajt**

vendéglőkben
nélkülözhetetlen

Zeiss Ikon A. G., Berlin

KORÁBBAN nagy kulcs, kis biztonság



MOST kis kulcs, nagy biztonság

Kérjen árajánlatot, árjegyzéket a vezérképviselőtől:
STOCKINGER, Budapest, VII, Erzsébet körút 27.

DIETZ M. bornagykereskedő

Uj cégtagok: Dietz Miklós és Bognár Gyula.
BUDAPEST, XI, HORTHY MIKLÓS ÚT 31. Tel.: 25-98-24.

Sziklapincék: Budafokon, Petőfi út, Dunasor 32. szám.
Alapítva: 1890.

Cifka József

pingezgazdasági cikkek szaküzlete.
Budapest, V., Vilmos császár út 48. sz. Telefon: 1-228-92.
Borszivatlyúk, szűrőgépek és az összes borkezelési anyagok.

Budapest székeséfváros polgármestere.

136.148/1938—IX. ú. o.

Versenybírálati hirdetmény

Nyilvános versenybírálatást hirdetek a Budapest székeséfvárosi közönsége által fenntartott IV. ker., Petőfi tér előtti elhelyezendő férfi és az V. ker., Rudolf rakpartnak a Széchenyi uca vonalában eső partszokásán elhelyezendő női Dunaszokád 1938. évi vendéglőjének (Buffséjének) bérletére.

1. Az ajánlatot a rendelkezésre bocsátandó ajánlati űrlapnak és mellékleteinek felhasználásával a jelen hirdetményben foglaltak értelmében olyképp kell szövegezni, hogy az ajánlat és mellékletei a szerződés minden adatait és feltételeit tartalmazzák.

2. Az ajánlattevő tartozik ennek a hirdetménynek az ügyszámára való hivatkozással 100 az Egyszáz pengőft bálnapénz gyanánt a bérleti feltételekben körülírt módon letétbe helyezni és az erről szóló letéti nyugtát, valamint a sajtó és két tanu aláírásával ellátott „bérleti feltételek”-et ajánlatához csatolni.

3. Az ajánlati űrlap, továbbá a „bérleti feltételek” a megrendelő hivatal helyiségében (Központi Városháza I. pav. I. em. 25. dr. Péczy Szilárd Miklósa fogalmazó gy. nál) a hivatalos órák alatt megtekinthetők és díjtalanul megszereshetők.

4. A megtekinthető elkészített ajánlatokat a megrendelő hivatalában elhelyezve, pecsételt lezárva a megrendelő hivatalnál (Központi Városháza Közföldügyi és szociálpolitikai ügyosztály I. pav. I. em. 28. ajtószám alatt) 1938. évi március hó 30. napján délelőtt 9—10 óra közötti időben személyesen vagy megbízott útján dr. Rózsavölgyi István főjegyző kezéhez közvetlenül kell beadni. A benyújtott ajánlatok ugyanazon délelőtt 11 órákor, ugyanebben a hivatalos helyiségben kerülnek nyilvánosan felbontásra.

5. A székeséfváros fenntartja magának azt a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok között — tekintet nélkül a megajánlott bérre — szabadon válasszon, vagy amennyiben a versenybírálati eredményét kielégítőnek nem találja, újabb, esetleg zárkóztató versenybírálatot tarthasson, vagy a bérletménynek hasznosítása tekintetében tetszése szerint bármilyen más módon intézkedhessék. A székeséfváros csak olyan ajánlattevőnek ajánlatát veszi figyelembe, akinek egyéni megbízhatósága, szakértelme és kellő anyagi ereje tekintetében aggályai nincsen.

6. Azt az ajánlatot, amelyet az ajánlattevő nem a kijelölt helyen és időben nyújt be, vagy pedig nem a megállapított feltételek és előírások értelmében készít el, a Közszállítási Szabályzat idevonatkozó rendelkezései szerint figyelembe venni nem lehet.

Budapest, 1938 március hó 12.

A polgármester helyett:
Dr. Schuler s. k.
alpolgármester.

iff. Grünwald Mór

Ferenc József rakpart 8. Tel.: 1-843-39. — Üveg és porcellán.

HEIM LAJOS

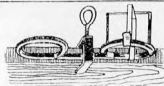
speciális péksütemények készítője
VI, SZONDY UCCA 96. TEL.: 1-152-41

„HUNGÁRIA” SÜTŐDE

Budapest, VII, Dohány ucca 22. Tel.: 142-537

Naponta állandóan friss sütemény és házikenyér.

STREITZER GYULA van, réz, acélbűtör és sodronyágbetölté-
üzeme Speciális autogénhegesztő, lözhegyek, kályhák, záruk,
redőnyök készítése és szakszerű javítása. Vendéggépek csak
la kivételben, kimondottan új anyagokból
Budapest, VII, Dob ucca 45. Tel.: 143-152.



Kártyázó társaságok poharait az abra szerinti módon az asztal szélére erősített készülékbe helyezük. Nem zavarja a kártyázókat, nem kell a poharakat székre tenni, nem dűhet fel, nem lesz nedves a kártya, nem öntik le a terítőt.

Ara csak 2. pengő páronként.

Megrendelhető:

KURÁS ANTAL, X, Maglódi út 53. szám. Telefon: 148-165

ZEIDL RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

VIII, ROMANELY UCCA 14.



Prima szlovóniai itóglfából **boroshordók** minden nagyságban, úgyszintén **borfőcsőre**k, borkannák és szűrelő kádák

Laposa András

kádármester, VIII, Kálvária tér 13. Telefon: 137-457

PIRONCSÁK ANTAL halkereskedő

Budapest, IX, Központi Vásárcsarnok. Telefon: 185-447

JÁTSSZUNK PIATNIK-KÁRTYÁVAL

ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI RT.

BUDAPEST

Központi telep és iroda: IX, Gőnczy Pál u. 4. Tel.: 1-854-48.
Fióküzletek: IX, Központi Vásárcsarnok. Telefon: 1-855-38.
V, Gróf Tisza István u. 10. Telefon: 1-816-79.
VII, Garay téri vásárcsarnok. Telefon: 1-304-84.

Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipari és Ületi Szervezőbizottság
Szállodások, Vendéglősök, Kávésók és Alkalmazottak Nyugdíjgyűjtőbizottsága

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 381-152.
A Szállodal Szakosztály, telefon: 180-001.

Szállodások és vendéglősök szakiskolája
Budapest, IX, Lónyay ucca 6. sz. Telefon: 187-279.
Igazgatóval értekezhetni hétköznapokon d. u. 4—7-ig

Budapesti Vendéglősök Adóközfőnöksége
Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 184-663
Hivatalos órák: hétköznapokon délelőtt 9—2 óráig